

Report über die Diskussion zwischen besuchenden FR Lehramtsstudenten und Lehrer

Vor dem Besuch

In beiden Unterrichtseinheiten, eine über die Äquivalenz von Brüchen und ihr Kürzen in einer 5. Klassen und die andere über die Einführung des Pythagoräischen Lehrsatzes und seines Beweises in einer 4. Klasse, gab es fruchtbare Zusammenarbeit (Dynamismus, didaktische und pädagogische Überlegungen, den anderen zuversichtlich fühlen zu lassen ...) zwischen den Lehramtsstudenten und dem Lehrer während der vorbereitenden Sitzungen aber auch während der Ausführungen der Lehreinheiten am Santa Caterina Institut in Pisa. Ihre Berichte zeigen zu gleichen Zeit diese Zusammenarbeit aber auch die Unterschiede, gleichermaßen abhängig von dem Inhalt der Kapitel, mit denen gearbeitet wurde, wie auch von der Beherrschung der italienischen Sprache, von den Erfahrungen jedes einzelnen und den Persönlichkeiten. Die vorbereitenden Sitzungen waren auf drei Felder konzentriert: die kulturelle Dimension einer Unterrichtsstunde in Italien, einschließlich der speziellen Aspekte aufgrund des sozialen und kulturellen Hintergrundes des Santa Caterina Instituts, der Beherrschung der Sprache (allgemeine Sprache, allgemeine Ausdrucksart im Leiten der Klassen, mathematische Ausdrucksweise und Vokabular) und der zu unterrichtenden mathematischen Inhalten.

Historische und kulturelle Aspekte des Unterrichts in Italien wurden ebenso in Betracht gezogen durch den Austausch mit den Gastgeberlehrern vor und während des Besuchs; durch Unterlagen, die vom Gastgeberlehrer zur Verfügung gestellt wurden; durch die Beobachtung von 9 Unterrichtsstunden am Leonardo da Vinci italienischen Gymnasiums in Paris, Durch die Arbeit mit Auszügen von italienischen Büchern bzgl. der zu bearbeitenden Kapitel; durch Studien des Ausbildungssystems und durch persönliches Forschen.

Vor der Abfahrt nach Italien, testete jeder der beiden Lehrer seine Unterrichtsstunden vor den Trainern.

Während des Besuches

Sie änderten ihre Unterrichtsstunden durch das Ausüben einer feinen Mischung ihrer beruflichen Praktiken in ihren Klassen in Frankreich und den Unterrichtspraktiken in den Gastgeberklassen. Zum Beispiel wussten sie während ihrer Unterrichtsstunden in der Klasse intelligent das Raummanagement (die Bewegung des Lehrers im Klassenzimmer) mit der individuellen Hilfe für die Schüler zu kombinieren (Einzelarbeit in der Klasse, als sie mit ihren Schülern üben, und der Unterrichtsdialog vom Gastgeberlehrer während fast der ganzen Unterrichtsstunde).

Sehr spezielles Augenmerk wurden den geschriebenen und über Video gezeigten Unterlagen in ihrer didaktischen und pädagogischen Dimension gewidmet, aber auch Schwierigkeiten verbunden mit der Ausübung der Sprache vorzusehen.